

目 錄

| | |
|-----|-----------------------------|
| xi | 圖片目錄 |
| xv | 中文版序 |
| xix | 序言 |
| xxv | 譯者說明 |
| 1 | 第一章 緒論 |
| 35 | 第二章 島嶼拓展 (1841–1842) |
| 113 | 第三章 市鎮重劃 (1843–1844) |
| 187 | 第四章 勞力重整 (1844–1846) |
| 255 | 第五章 城市重塑 (1844–1846) |
| 307 | 第六章 疫病縮影 (1847–1849) |
| 339 | 1843年香港維多利亞地圖 |
| 341 | 參考書目 |
| 353 | 索引 |

香港中文大學出版社：具有版權的資料

圖片目錄

| | | |
|------|---|----|
| 1.1 | 約翰·湯姆森，香港島海旁道（現德輔道）景觀，1868 | 2 |
| 1.2 | 法蘭西·丹比，油畫，《尤巴斯樹》（又稱《爪哇島上的毒樹》），1820 | 8 |
| 1.3 | 量地官署，《香港維多利亞城平面圖》，軍營山（現金鐘）（局部），1845年5月12日 | 10 |
| 1.4 | 區他理中尉，《香港》扉頁圖，《中國戰爭》，倫敦，1844 | 23 |
| 2.1 | 亞歷山大·道爾林普，《中國局部海岸海圖》（局部），1760–1770 | 38 |
| 2.2 | 丹尼爾·羅斯、菲利普·莫恩，《澳門道路圖》（局部），1810 | 38 |
| 2.3 | 佚名（克拉克·亞俾路？），T·費丁（雕刻師），《瀑布，於香港》，1816 | 40 |
| 2.4 | 艦長愛德華·卑路乍爵士，《香港，由艦長愛德華·卑路乍爵士在硫磺號上測量》，1841（第一版，1843年5月；此為第三版，1845） | 42 |
| 2.5 | 約翰·H·歌連士，《香港》，1841年1月末 | 45 |
| 2.6 | 約翰·H·歌連士，《香港》，1841 | 47 |
| 2.7 | 佚名（歸屬於沙展特中尉），《砵甸乍地圖》中，莊士敦先生的宅邸和政府建築（局部），1842 | 49 |
| 2.8 | 愛德華·克李醫生，《香港維多利亞，建城前夕》，1841年4月30日 | 52 |
| 2.9 | 佚名（歸屬於沙展特中尉），《砵甸乍地圖》中，軍營山附近的市集（局部），1842 | 54 |
| 2.10 | 愛德華·阿什沃斯，《摩根市集，維多利亞，香港》，約1845年 | 55 |
| 2.11 | 愛德華·克李醫生，《颱風於香港（港口）》，1841年7月21日 | 61 |
| 2.12 | 佚名（中國畫家），湯姆斯·亨特在黃埔的補給船，約1850年 | 63 |

| | | |
|-------|---|-----|
| 2.13 | 奧古斯丁·赫德公司，兩個貨倉的平面圖及立面圖，日期不詳 | 66 |
| 2.14 | 默多克·布魯士，《春園一景》，1846 | 67 |
| 2.15 | 默多克·布魯士，《從按察司的花園俯瞰維多利亞城》，1846 | 68 |
| 2.16 | 歌連臣中尉，《字母G洋房內部》，香港，1845年11月23日 | 72 |
| 2.17 | 佚名（歸屬於沙展特中尉），上市場及下市場（棕色）以及海旁地段（藍色），《砵甸乍地圖》（局部），1842 | 82 |
| 2.18 | 約翰·H·歌連士，《維多利亞堡》，九龍，1841 | 84 |
| 2.19 | 佐治·錢納利，《在多山村莊的坡地上建房》（堅利的中式房子及其上方的巡理府與監獄群），1846 | 97 |
| 2.20 | 佐治·費波茨中校，莊士敦宅邸的東立面，約1842年，摘自《費波茨測量圖》（局部），1847 | 100 |
| 3.1 | 佚名，耆英在禮賓府受砵甸乍會見，1843年6月26日 | 116 |
| 3.2 | 亨利·砵甸乍，擴張西角軍營的提案手稿，1843年5月4日 | 122 |
| 3.3 | 愛德華茲上尉、德哈維蘭上尉，西角軍營（局部），1843 | 124 |
| 3.4 | 寇維，將西角軍營（1842–1844）疊加於現代的地形測量圖上 | 124 |
| 3.5 | 新呱，《黃埔港丹麥島的外國墳場一景》，約1840年 | 129 |
| 3.6 | 佚名（中國藝術家），怡和洋行宅邸，《東角壹號》，約1845年 | 132 |
| 3.7 | 漢弗理·約翰·朱利安中尉，《香港港口》，1843年10月 | 134 |
| 3.8 | 愛德華·克李醫生，《黃泥涌或快活谷，香港，於1841年7月15日》 | 135 |
| 3.9 | 佚名，《從九龍望向香港》，1842–1843 | 144 |
| 3.10 | 愛德華·阿什沃斯，《從東側看香港維多利亞城》，約1844–1845年 | 148 |
| 3.11 | 佚名，從珠江望向十三行，約1839–1840年 | 151 |
| 3.12 | 佚名（可能是同呱），廣州全景圖，洋行屋頂視角，約1810年 | 153 |
| 3.13 | 佚名，廣州十三行大火，1822 | 153 |
| 3.14 | 威廉·卑特，《廣州十三行佈局》，1856年12月29日 | 154 |
| 3.15 | 煜呱等（華人），廣州靖遠街上的商行，約1839年 | 158 |
| 3.16 | 克萊門特·愛德華茲上尉，《香港沿海至皇后大道一帶》，金鐘測量圖（局部），1843 | 161 |
| 3.17a | 諾利，《羅馬城大平面圖》（局部），1748 | 164 |
| 3.17b | 愛德華茲上尉、德哈維蘭上尉，上市場和下市場（局部），1843 | 164 |

| | | |
|-------|---|-----|
| 3.18 | 愛德華茲上尉、德哈維蘭上尉，軍需區(局部)，1843 | 167 |
| 3.19 | 愛德華·阿什沃斯，《廣州市集，香港》，約1844–1845年 | 168 |
| 3.20 | 佐治·馬丁中尉，軍官宿舍(左側)以及司令總部大樓(右側)的通風和遮陽設施，《1847年4月珠江作戰》扉頁圖，倫敦，1848 | 172 |
| 4.1 | 急庇利，《交易大廈南立面，沿皇后大道側》測量圖，1847(建於1845年) | 190 |
| 4.2 | 佚名，《香港東角》，前景為一棟三層辦公樓，約1843–1846年 | 192 |
| 4.3 | 愛德華·克李醫生，《香港太平山頂》(局部)，1849年4月 | 195 |
| 4.4 | 愛德華·阿什沃斯，《池南行，一名華人的香港宅邸》，皇后大道一側的街景，1844 | 197 |
| 4.5 | 愛德華·阿什沃斯，《池南行室內》，1844 | 199 |
| 4.6 | 愛德華·阿什沃斯，《池南行，一名華人的香港宅邸》，從海上望向屋背，1844 | 199 |
| 4.7 | 愛德華·克李醫生，《在香港的建築工》，1843 | 202 |
| 4.8 | 愛德華·愛秩序，《B、C、E、D及H座兵房的剖面合集》，1844 | 206 |
| 4.9 | 歌連臣中尉，《從西南望赤柱》(局部)，《香港島的十幅草圖概覽》，香港，1846 | 209 |
| 4.10 | 歌連臣中尉，《建造軍需大樓所使用的「草棚構築」》，1846 | 212 |
| 4.11a | 歌連臣中尉，《36人竹竿挑擔系統》，1846 | 214 |
| 4.11b | 威廉·亞歷山大，《搬運重物之方法》(在中國)，1793 | 215 |
| 4.12 | 愛德華·阿什沃斯，《香港維多利亞城的華人街，以及建於1844年的「太平山」美國浸信會禮拜堂》，約1845–1846年 | 219 |
| 4.13 | 默多克·布魯士，《倫核士街、威靈頓街和閣麟街》，1846 | 221 |
| 4.14 | 默多克·布魯士，《在鴨巴甸街向北望，香港》，1846 | 225 |
| 4.15 | 急庇利，明渠及暗渠佈置圖，西區(今中環)，1846 | 233 |
| 4.16a | 歌連臣中尉，《香港軍需地圖》，局部，1845 | 236 |
| 4.16b | 歌連臣中尉，《香港軍需地圖》，題字，1845 | 237 |
| 4.17 | 歌連臣中尉，《從銅鑼灣上方的山丘望向香港的海港》(局部)，載《香港島的十幅草圖概覽》，1846 | 238 |
| 4.18a | 卑路乍，《航海圖》，1841 | 240 |
| 4.18b | 歌連臣，《軍需地圖》，1845 | 241 |

| | | |
|-------|---|-----|
| 4.19 | 歌連臣中尉，《香港軍需地圖》，薄扶林道線路（局部），1845 | 242 |
| 4.20 | 急庇利，修建雪廠街的「切挖與填平」剖面圖，1846 | 245 |
| 5.1 | 愛德華·克李醫生，「希臘式」兵房速寫（局部），1846年3月1日 | 258 |
| 5.2 | 愛德華·克李醫生，《從49號山丘望向舟山的溪谷與城鎮》，1841年10月1日 | 265 |
| 5.3 | 量地官署，《香港維多利亞城平面圖》，黃色塊狀為軍隊臨時宿營地（局部），1845年5月12日 | 276 |
| 5.4 | 愛德華·克李醫生，《可憐的瑪麗·安與強盜》，1844年3月4日 | 278 |
| 5.5 | 佚名，《香港草棚內》，版畫。載《倫敦新聞畫報》，1857年8月15日 | 280 |
| 5.6 | 歌連臣中尉，軍需區草棚速寫，1845年8月17日 | 282 |
| 5.7a | 默多克·布魯士，《從美利炮台向西望香港及海港》，約1845—1846年 | 289 |
| 5.7b | 愛德華·阿什沃斯，《從皇后大道一隅，眺望維多利亞城主街，中國香港》，約1844—1845年 | 289 |
| 5.8 | B·克萊頓，《香港島維多利亞城景觀》（局部），約1845年 | 290 |
| 5.9 | 急庇利，「格林堤園」平面圖，約1850年 | 294 |
| 5.10 | 愛德華·克李醫生，《香港首座英式宅邸》（顛地位於格林堤園的洋房），1844年1月1日 | 295 |
| 5.11 | 默多克·布魯士，《從軍官宿舍望向維多利亞城》，1846 | 298 |
| 6.1 | 愛秩序少校，軍營廣場的地面層平面圖（局部），1846 | 306 |
| 6.2 | J·J·韋爾遜中尉，《香港維多利亞城軍營平面圖局部》，1850 | 309 |
| 6.3 | 愛秩序少校，B座或C座平面圖圖解，1848 | 312 |
| 6.4 | 愛秩序少校，《B座及C座兵房，上層平面圖》，1846 | 314 |
| 6.5 | 愛秩序少校，《C座兵房，地面層平面圖》，1846 | 314 |
| 6.6 | 愛秩序少校，《美利兵房B座或C座兵房剖面圖》，1846 | 316 |
| 6.7 | S·A·聖約翰中尉，《B、C座的滑動推拉窗及窗框草圖》，1849 | 318 |
| 6.8 | J·J·韋爾遜中尉，整座美利兵房場地剖面圖（局部），1849 | 320 |
| 6.9 | S·A·聖約翰中尉，在C座兵房後方及兩側，「黃色標示處建議用朱南批盪」，1849 | 322 |
| 6.10 | 歌連臣中尉，《軍區等高線測量圖，香港維多利亞》（局部），1844 | 324 |
| 6.11a | 愛德華·克李醫生，《郊遊，九龍島上的路》，1848年3月20日 | 329 |
| 6.11b | 愛德華·克李醫生，《九龍山郊遊》，1848年3月20日 | 329 |